

2014

# MANUAL DEL ENCUESTADOR

Manejando el clima desde la  
comunidad: Encuesta de Género



International Center for Tropical Agriculture  
*Since 1967 / Science to cultivate change*



PROGRAMA DE INVESTIGACIÓN DE CGIAR EN

**Cambio Climático,  
Agricultura y  
Seguridad Alimentaria**



CAFS



CGIAR

**PROGRAMA DE  
INVESTIGACIÓN SOBRE  
Bosques, Árboles y  
Agroforestería**



## Contents

I. INTRODUCCIÓN.....	2
II. ESTRUCTURA DEL CUESTIONARIO .....	3
III. SELECCIÓN DE LOS ENCUESTADOS .....	4
IV. EL ENCUESTADOR .....	5
V. CONSENTIMIENTO .....	8

## I. INTRODUCCIÓN

El objetivo de esta encuesta es recolectar datos desagregados por género sobre actividades agrícolas, toma de decisiones, información sobre el clima, percepciones de riesgo y roles en los hogares rurales de Popayán. Las instituciones participantes son el Centro Internacional de Agricultura Tropical – CIAT, el Programa de Cambio Climático, Agricultura y Seguridad Alimentaria – CCAFS (por sus siglas en inglés) y El Programa de Investigación sobre Árboles, Bosques y Agroforestería. La encuesta se hará a 270 hogares y la información recolectada será usada por investigadores, tomadores de decisión y profesionales del desarrollo para un mejor entendimiento de las vulnerabilidades de hombres y mujeres al cambio climático, cómo ellos difieren y que acciones pueden ser tomadas para reducir esa vulnerabilidad.

## II. ESTRUCTURA DEL CUESTIONARIO

PARTE	CONTENIDO
<b>A.</b> Contiene información general y el consentimiento informado.	Información general, introducción y consentimiento
<b>B.</b> Corresponde al <i>cuestionario del hogar</i> que será aplicado a los dos adultos principales, estando ellos juntos. Esta parte incluye 7 módulos.	<b>Módulo 1.</b> Composición del hogar. <b>Módulo 2.</b> Características laborales de los miembros adultos del hogar. <b>Módulo 3.</b> Características de la casa. <b>Módulo 4.</b> Activos del hogar. <b>Módulo 4a.</b> Seguridad alimentaria. <b>Módulo 5.</b> Propiedad de la tierra y producción. <b>Módulo 6.</b> Créditos y seguros.
<b>C.</b> Corresponde al <i>cuestionario individual</i> que será aplicado a los dos adultos principales del hogar por separado. Está conformado por 9 módulos.	<b>Módulo 7.</b> Pertenencia a grupos. <b>Módulo 8.</b> Toma de decisiones. <b>Módulo 9.</b> Prácticas. <b>Módulo 10.</b> Fuentes de información. <b>Módulo 11.</b> Eventos climáticos. <b>Módulo 12.</b> Percepciones de cambio climático y riesgos asociados. <b>Módulo 13.</b> Adaptación. <b>Módulo 14.</b> Roles de género y valores personales. <b>Módulo 15.</b> Juego de preferencia de labores.

### III. SELECCIÓN DE LOS ENCUESTADOS

El objetivo de la encuesta es entrevistar a los dos cabeza de hogar principales –quienes toman las decisiones- que sean del sexo opuesto; es decir, ***un hombre y una mujer que tomen las decisiones en el hogar.***

En la mayoría de los casos, los dos adultos principales del hogar son la pareja (ya sean casados o en unión libre). En esta investigación se asume que el hogar tiene “DOS JEFES” – el hombre y la mujer.

Si no hay una pareja principal, se debe entrevistar a la ***“persona que toma las decisiones en el hogar”***. En este caso, se haría la parte del hogar y la individual a una sola persona. A continuación se presentan algunos casos:

- Los hogares que tienen “jefatura femenina” (madres solteras, divorciadas, viudas).
- Los hogares que tienen “jefatura masculina” (padres solteros, divorciados, viudos).
- Hogares en los cuales uno de los cónyuges es un migrante temporal (vive fuera de la ciudad temporalmente) y por tanto es imposible reunir a la pareja durante el período de la encuesta.
- Hogares en los cuales uno de los cónyuges de la pareja principal es menor de edad y/o incapacitados (aquí se entrevistaría solamente al miembro de la pareja que es mayor de edad).

¿Qué hacer en los siguientes casos?

- Cuando en el hogar seleccionado existan más de un núcleo familiar → Se seleccionará a aquel núcleo que tome la mayor parte de las decisiones al interior del hogar o al núcleo reconocido como el principal por los demás miembros del hogar.
- Cuando al menos uno de los entrevistados no da el consentimiento → Se debe reemplazar el hogar.
- Cuando no se encuentra al momento de la encuesta la pareja principal del hogar → visitar nuevamente el hogar en otro horario. Si no se encuentra en la segunda oportunidad se debe reemplazar el hogar.

## IV. EL ENCUESTADOR

### Funciones del encuestador



- ✓ Asistir al curso de capacitación, participar activamente y entender los conceptos detrás de cada pregunta. Esto les permitirá hacer las preguntas con lenguaje local sin perder el sentido y significado de las mismas.
- ✓ Seguir el manual como una herramienta de ayuda.
- ✓ Hacer todas las encuestas asignadas y cumplir con los horarios de acuerdo a los planes de trabajo definidos con los coordinadores.
- ✓ Preguntar correctamente todas las preguntas como se discute en este manual y durante el entrenamiento.
- ✓ Comprobar que cada respuesta es aceptable y coherente con otras preguntas y respuestas relacionadas.
- ✓ Informar al supervisor cuando se presenten problemas o situaciones poco comunes durante el trabajo de campo y que no están definidas en el manual.
- ✓ Completar todas las preguntas de la encuesta, no dejar ningún espacio en blanco y asegurar que la escritura es clara antes de entregarlos al supervisor. Si falta alguna información, visitar el hogar nuevamente para obtener la información requerida.
- ✓ Entregar los formularios al supervisor de campo para que este los revise. Si el supervisor indica que hay que hacer correcciones, hágalas y visite nuevamente el hogar si es necesario.
- ✓ Mantener toda la información colectada en estricta confidencialidad y no mostrar los cuestionarios a nadie que no sea el supervisor.

## Normas básicas de diligenciamiento de la encuesta

El objetivo principal de cualquier actividad de recolección de datos es obtener información precisa y completa. Es una ventaja si los encuestadores pueden crear un ambiente agradable, de tal manera que den una buena impresión al encuestado desde el inicio de la entrevista. Los encuestadores pueden hacer esto siendo respetuosos todo el tiempo, teniendo una buena presentación y buenos modales, para ganar la confianza del encuestado.

- ✓ Antes de empezar la encuesta debe presentarse e identificarse de acuerdo con el mensaje definido. Esto le ayudará al encuestado a obtener la cooperación del encuestado.
- ✓ Explicar que la información que le dará es confidencial y privada y nadie, por ningún motivo, tendrá acceso a ella.
- ✓ Explicar que esta encuesta se está haciendo a varias personas en la zona y no solo ella. Diga que usted está interesado en las opiniones de los encuestados y lo que él / ella tiene que decir y que no hay ninguna respuesta correcta o incorrecta.
- ✓ Guardar la compostura, si la persona se niega a responder la encuesta no debe discutir, por el contrario, debe explicarle la importancia de esta investigación o preguntar si puede volver en otro momento para realizar la encuesta.
- ✓ Ser neutral durante toda la encuesta. Evitar discusiones innecesarias sobre asuntos en los que puede estar en desacuerdo con el encuestado, no debe mostrarse sorprendido, disgustado o incómodo con las respuestas que le den. Además, no contestar llamadas telefónicas durante la encuesta.
- ✓ Preguntar todas las preguntas que apliquen del cuestionario, aun si los encuestadores piensan que ya saben la respuesta, pues esta podría no ser lo que piensa el encuestado.
- ✓ Nunca sugerir respuestas al encuestado. Ocasionalmente la respuesta de una persona puede ser confusa, entonces los encuestadores deben sondear por más información.



- ✓ No hacer la encuesta ni muy rápido, ni muy lento. Mantenga un ritmo constante y normal. Permita a la persona tomarse el tiempo necesario para dar la respuesta y procure que ésta no se desvíe del tema de la pregunta, pero hágalo amablemente.

- ✓ No cambiar la redacción o secuencia de las preguntas. Leer las preguntas sin modificar su texto, con el fin de garantizar que se está preguntando en forma correcta y de la misma forma a todas las personas.



- ✓ Prestar atención a todas las instrucciones de salto en la encuesta y no preguntar cuestiones que debieron ser saltadas basadas en respuestas previas.

- ✓ Una vez termine la encuesta despídase amablemente y agradezca en nombre suyo y de la institución por el tiempo y la atención brindada para responder la encuesta.

*Si durante la encuesta, usted se da cuenta de algún problema serio (como violencia doméstica o abuso sexual), por favor decirle a su supervisor e identificar a líderes comunitarios, quienes podrían ayudar a resolver la situación adecuadamente.*

### **¡IMPORTANTE!**

**Cada vez que se termine de hacer una encuesta, se debe revisar que no falten preguntas por contestar, que registró las preguntas en forma correcta y en el lugar que corresponde, que la información sea coherente con la realidad y se ha escrito con letra y números claros y entendibles. RECUERDEN QUE USTEDES MISMOS SON LOS PRIMEROS SUPERVISORES DE SU TRABAJO. 😊**



## V. CONSENTIMIENTO

El proceso de consentimiento busca asegurar que:

- Los entrevistados y los encuestadores se entiendan y comuniquen abiertamente.
- Los encuestados entiendan el objetivo de la investigación y su rol.
- Que los encuestados se sientan libres de hacer preguntas en cualquier momento.
- Los encuestados entiendan que toda la información que ellos proveen será confidencial.
- Los encuestados sepan que su participación en la encuesta es voluntaria y que pueden interrumpir la entrevista en cualquier momento, sin consecuencias adversas.

### a. ¿A quién se les pregunta?

Todas las personas a quienes uno desee entrevistar tienen que dar su consentimiento. El formato requiere que los dos participantes acepten proporcionar la información y el encuestador tiene que certificar con su firma que el formato fue leído y los participantes han dado su consentimiento.

### b. ¿Cómo se pregunta por el Consentimiento?

Primero, se debe presentar y explicar que se desea conversar con la pareja o los dos adultos principales del hogar. Una vez que se halle con por lo menos uno de los adultos del hogar, lea en voz alta el formato de consentimiento.

- El primer párrafo introduce las organizaciones involucradas en el estudio, y explica brevemente los objetivos de la investigación.
- Después explica como el hogar fue seleccionado e informa que la participación en este estudio es completamente voluntaria. Habla de la privacidad y la confidencialidad de la información que se recoge. Se asegura que el nombre de los entrevistados no se va utilizar en el estudio y que nunca se compartirá la información con nadie fuera del equipo de investigación. Es decir, la información personal no será compartida con otros miembros del hogar, la comunidad o el gobierno. Explica que la participación en el estudio no implica ningún beneficio o riesgos.

- También explica que nos gustaría entrevistar a la pareja principal del hogar juntos, y si no, a dos personas adultas del sexo opuesto, y que la entrevista tiene dos partes, una con la pareja junta, y otra con cada individuo aparte, y el tiempo involucrado en cada parte.

Entonces se solicita el consentimiento a cada persona que va a ser entrevistada, dando constancia que se leyó el documento. Es necesario tener el consentimiento informado *de ambas personas* que van a ser entrevistadas.

**c. Posibles problemas:**

1. *Si la gente está preocupada porque se seleccionó su hogar.* Explicar que el hogar fue escogido al azar, al igual que su comunidad. Enfatizar que no trabaja para el gobierno, y que este es un estudio académico realizado por un centro de investigación.
2. *Si el hombre inicialmente se rehúsa que se entreviste a su mujer, ya sea conjuntamente y/o por separado.* Explicar que este estudio requiere de las opiniones tanto de hombres como mujeres.
3. *Si la persona no da su consentimiento.* De las gracias por su tiempo y siga al próximo hogar en la lista. **NUNCA SE DEBE PRESIONAR A LA PERSONA POR SU CONSENTIMIENTO.**

**d. Protocolos éticos durante la entrevista:**

Siempre intente conducir la entrevista en un lugar privado, sin la presencia de otras personas. Esto es especialmente importante cuando vaya hacer la entrevista individual pues esta pide información que tal vez el entrevistado no quiera que sea conocida por los otros miembros del hogar y/o pide opiniones que tal vez el entrevistado no se sentiría cómodo compartiendo con otros.

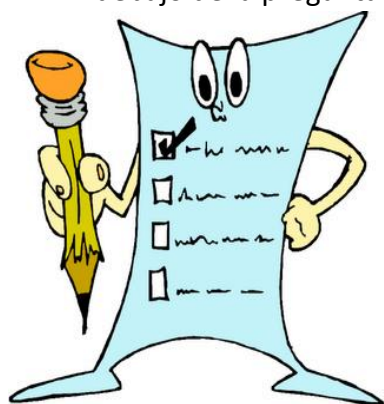
Si durante la entrevista con la pareja, siente alguna tensión entre ellos y sus preguntas están agravando la situación, se debe parar la entrevista y reportar la situación al supervisor.

## VI. EL CUESTIONARIO

### Consideraciones generales

- La línea debajo de cada pregunta y por encima de las cajas de respuesta (llamadas en adelante "**Respuesta Tipo Caja**") especifican en qué forma las respuestas de esa columna se deben registrar en el cuadro de respuesta:

- Si dice "categoría", por lo general hay una lista de opciones de respuesta inmediatamente debajo de la pregunta.



- Si dice "código", no hay códigos inmediatamente debajo de la pregunta, estos se encuentran en el libro de códigos, el cual está organizado por sección y luego por número de código.
- Si IDs aparece en el cuadro, escriba el ID correspondiente para el miembro del hogar que se encuentra en el cuadro de composición familiar.

➤ La encuesta tiene dos partes. En la primera debe entrevistar a la pareja principal del hogar de forma conjunta, para asegurar que todas las partes están de acuerdo en la misma información básica. En la segunda parte, debe entrevistar a cada miembro de la pareja por separado. Es por esto, que cada equipo encuestador está conformado por un hombre y una mujer. **Los hombres entrevistarán a los respondientes masculinos y las mujeres a las respondientes femeninas.** No es aceptable que otros miembros de la familia estén presentes durante la encuesta, particularmente en las entrevistas individuales.

- Preste atención a las diferencias entre las preguntas que se hacen a nivel individual o a nivel de hogar. Preguntas utilizando "usted" se refieren a la persona entrevistada, mientras que preguntas utilizando el término "casa" (o miembros de su familia) se refieren al hogar.
- Toda la información sobre la ubicación geográfica debe ser llenada después de la encuesta

## Módulo 1: Composición del hogar

Este módulo contiene información básica sobre todos los miembros de la familia, tales como su nombre, sexo y edad. En los siguientes módulos de la encuesta utilizará la identificación de miembro para referirse a los distintos miembros del hogar. Asegurarse que estos números se registran cuidadosamente y con precisión; es muy importante que el mismo individuo tiene siempre el mismo ID de miembro a través de la encuesta.

### ¡IMPORTANTE!

**Definición de hogar:** son las personas que viven juntas y comparten comidas y recursos por lo menos una temporada al año. Esto puede incluir miembros sin ningún vínculo sanguíneo (como trabajadores, empleadas domésticas, inquilinos). Sin embargo, deben cumplir con ambos requisitos: viven juntos durante una temporada y comparten los alimentos. Las personas que viven en otro lugar y sólo vienen a visitar y traer el dinero no se consideran miembros del hogar.

Después de verificar y tener todos los nombres de los miembros del hogar, completar el resto de la información para cada uno de ellos.

### Instrucciones específicas:

**Pregunta 1.7 y 1.8:** Con esta pregunta se trata de obtener el grado de educación de los miembros del hogar y el último grado aprobado por cada uno de ellos. Ejemplo:

*Si una persona terminó la primaria y ahora se encuentra cursando el primer año de secundaria, entonces el encuestador debe registrar 4 en pregunta 1.7 y 5 en 1.8, pues el último año aprobado fue 5to de primaria.*

**Pregunta 1.9:** Aquí se busca saber a qué grupo étnico pertenece cada miembro del hogar. Si el encuestado sólo responde “campesino” debe indagar si se considera como parte de otra etnia. Adicionalmente, para los hijos no es necesario preguntar, puede completar de acuerdo a la etnia de sus padres.

**Pregunta 1.13:** En esta pregunta se quiere capturar la ocupación/actividad a la que la pareja principal del hogar dedica la mayor parte del tiempo. Es muy importante que recalque a los encuestados que **la ocupación principal será aquella en la que gasta más tiempo**. Ama de casa es una respuesta permitida.

### **¡IMPORTANTE!**

**Definición de trabajo:** se refiere a si la persona ha realizado durante el último año (de agosto/septiembre 2014 hasta la fecha de la encuesta) alguna actividad, remunerada o no, dentro o fuera del hogar para ayudar al sostenimiento del mismo.

## **Módulo 2: Características laborales de la pareja principal**

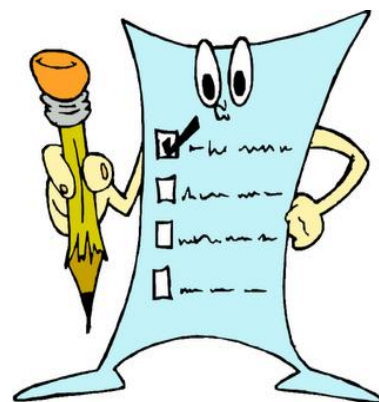
En esta sección se quiere caracterizar las actividades que hacen los miembros de la pareja principal para ayudar con el sostenimiento del hogar. Así como también la distribución del tiempo en estas actividades.

### Instrucciones específicas:

**Pregunta 2.1 y 2.13:** Esta pregunta trata de determinar la relación de dependencia en que la persona ejerce su trabajo. A continuación la definición para cada una de las categorías

- *Empleador:* Son aquellas personas que dirigen su propio negocio y que **contrata a uno o más empleados o trabajadores a los que remunera** mediante un sueldo, salario, jornal, comisión, etc.
- *Trabajador por cuenta propia:* Son aquellas personas que trabajan sin sujeción a un jefe o patrón, es decir, que ejerce por su propia cuenta una profesión u oficio sin tener asalariados que dependan de él. Pueden trabajar solos, **aunque pueden estar auxiliados por trabajadores no remunerados**. En esta categoría se incluye también a las personas que trabajan por obra, por contrato o por comisión, según el cual el trabajador recibe una determinada cantidad de dinero y éste se obliga a realizar una determinada tarea. Ejemplo: albañiles contratistas de obras, sastres, modistas, etc.
- *Trabajador familiar sin pago:* Son aquellas personas que trabajan o ayudan en el trabajo, en un negocio o empresa familiar **sin recibir pago**.

- *Empleado u obrero de gobierno:* Son aquellas personas que trabajan para un empleador público o para el gobierno y recibe una remuneración en forma de sueldo.
- *Empleado u obrero privado:* Son aquellas personas que trabajan para un empleador privado y recibe una remuneración en forma de sueldo.
- *Jornalero o peón:* Son aquellas personas que pactan su remuneración por día o jornada independientemente de la periodicidad del pago.
- *Empleado/a doméstico/a:* Son aquellas personas que trabajan en los hogares particulares o de terceros a cambio de una remuneración en dinero y/o en especie.
- *Trabajador no familiar sin pago:* Aquella persona que no es familiar y que no recibe un pago por el trabajo que realiza.



**Pregunta 2.5:** Esta pregunta trata de averiguar cuántos años de experiencia tienen en su actividad principal. Si dicen toda la vida preguntar a qué edad más o menos empezó a trabajar. Entonces debería restar esa edad de la edad de la persona.

### ¡IMPORTANTE!

Cuando acaben este módulo uno de los encuestadores deberá rellenar la hoja para hacer el juego de preferencias de labores. Deberá tener en cuenta las respuestas que los encuestados dieron a la pregunta 2.7 y escoger **SÓLO EL INGRESO MÁS ALTO**. De acuerdo con esa categoría rellenar las tablas.

## Módulo 3. Características de la casa

El objetivo central de este módulo es obtener información sobre las características físicas de la vivienda como un insumo para estimar las condiciones de vida en la que se encuentra la comunidad.

### Instrucciones específicas:

**Preguntas 3.8 a 3.17:** En estas preguntas es muy importante que determine antes de empezar si hay diferencias entre las fuentes de energía y agua de acuerdo a la temporada de clima (lluvias o tiempo seco). Si el encuestado dice que las fuentes no dependen de la temporada, es decir que **no hay diferencias, debe escribir las mismas respuestas para ambas temporadas.**

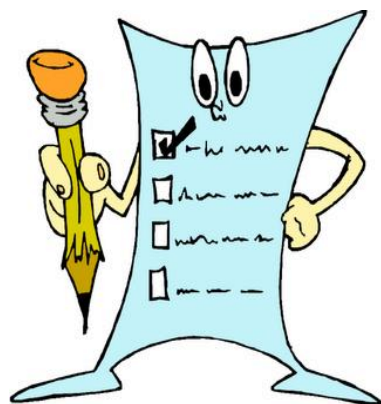
**Pregunta 3.12 y 3.13:** Estas preguntas sólo se deben responder si alguna de las fuentes de energía para cocinar es leña. No importa si es la fuente principal o secundaria.

## Módulo 4. Activos del hogar

En esta sección se registran todos los bienes e instalaciones agrícolas y no agrícolas con los que cuenta el hogar. Debe identificar si el hogar tiene cada uno de los activos, después registrar la cantidad y finalmente el o los dueños. En el caso de “sala y comedor” y “pequeñas herramientas agrícolas”, no es necesario estimar el número.

En el campo de notas/comentarios puede especificar aquellos bienes que el hogar tiene pero que está en mal estado o algunas aclaraciones sobre la propiedad.

Ejemplos:



*Si el hogar tiene una moto pero está dañada debe registrar toda la información y en notas escribir “dañada”.*

*Si el hogar tiene 2 celulares pero uno es de la pareja principal y el otro de uno de los hijos debe registrar 1 en pregunta 4.7, 2 en pregunta 4.8 y ID1-ID2-ID3 en pregunta 4.9, adicionalmente en notas debe escribir que ID1 y ID2 comparten la propiedad de uno de los celulares.*

## Módulo 4a. Seguridad alimentaria

Este módulo pregunta por el aprovisionamiento de alimentos del hogar, específicamente sobre la fuente principal de alimentos y la escasez de los mismos, por cada mes del año. Se recomienda hacer esta pregunta para cada mes del año por separado.



## Módulo 5. Propiedad de la tierra y producción

Este módulo tiene la intención de capturar información sobre todas las parcelas que el hogar tiene u utiliza y de caracterizar brevemente la producción y el ingreso obtenido por la actividad agrícola. Las preguntas de propiedad están al nivel parcela, mientras que las preguntas de producción e ingreso están a nivel de cultivo.

### *Dibujo de la finca*

En esta pregunta debe ser recursivo, por varias razones, primero para no intimidar al agricultor, ya que algunos pueden sentirse incómodos o presionados cuando se enfrentan a la hoja y se les pide hacer el dibujo. Segundo, porque debe tratar de obtener toda la información necesaria para llenar los cuadros del módulo 5, es decir, que para cada terreno que tenga el entrevistado se deben responder las preguntas. Así pues, para realizar correctamente esta pregunta el encuestador podría seguir los siguientes pasos:

1. *Preguntar al agricultor si tiene un dibujo ya hecho de su finca*, si lo tiene trate de copiarlo en el papel y actualice la información como sea necesario.
2. Si el agricultor no tiene un dibujo hecho, *pedirle que identifique la forma que tiene su finca* (es decir, si tiene forma de cuadrado, triángulo, etc.), si tiene otros terrenos también pida que los identifique (una opción para que el agricultor no se sienta intimidado es usted vaya haciendo el dibujo con las instrucciones que el de).
3. Una vez tenga definida la forma, pida al agricultor que *identifique como está localizada y delimitada geográficamente la finca*, es decir, si está cerca de una carretera, rodeada por ríos o si algún río la atraviesa, etc.
4. *Pregunte si el hogar tiene otros terrenos por fuera de la finca que alguno de los miembros del hogar trabaje*. No tiene que ser propio.



5. Luego indique el área total de la finca, el área de cada parcela y el área de cada cultivo que tiene.

**¡IMPORTANTE!**

**El dibujo debe contener la siguiente información mínima:**

- **Terrenos identificados con números, los cuales deben corresponder con los de la tabla para que al llenar el cuadro se sepa de cual terreno en particular se está hablando.**
- **Áreas respectivas de cada parcela.**
- **Cultivo y área sembrada.**

Instrucciones específicas:

**Pregunta 5.2:** en esta pregunta se busca escribir alguna palabra clave que relacione el terreno del que se habla en la tabla con el que aparece en el dibujo. Ejemplos:

*Nombres de los terrenos; si es el terreno que limita con la carretera debe escribirse “cerca de carretera”, si tiene una forma particular por ejemplo triangular, entonces escribir “triangulo”, etc.*

**Pregunta 5.3:** Las unidades deben ser expresadas en hectáreas o metros cuadrados, cuando no haya números exactos, registre el dato en decimales.

**Pregunta 5.7:** La categoría “en trámite” significa que el hogar no tiene actualmente ningún documento de propiedad sobre la parcela pero este ya está en proceso de formalización.

**Pregunta 5.13:** Lo ideal es tener un solo ID, no obstante, si el encuestado insiste en que la toma de decisiones es hecha por varias personas, usted debe escribir las dos más importantes.

**¡IMPORTANTE!**

Quando decimos la toma de decisiones, queremos decir quién decide lo que se cultiva, cuándo, dónde, qué insumos se utilizan, y cómo se utiliza el producto. Tenga en cuenta que aunque puede haber varias personas tomando las decisiones principales pero, en esta pregunta, nos interesa quién tiene la última palabra.

**Pregunta 5.18:** Las unidades deben ser expresadas en hectáreas o metros cuadrados, cuando no haya números exactos, registre el dato en decimales no en fracciones.

**¡IMPORTANTE!**

No olvide recordarle frecuentemente al entrevistado a que qué terreno y a qué cultivo se está refiriendo. Tenga paciencia con el encuestado y en caso de ser necesario ayúdele a recordar sin inducir la respuesta y tenga siempre a la mano el dibujo de la finca, este es un buen instrumento de ayuda. Siempre puede hacer notas en los espacios en blanco de la encuesta que sirvan de aclaración para el supervisor al momento de revisar la encuesta. Si hace cálculos, trate de que estos queden registrados claramente.

**Pregunta 5.28 y 5.30:** Aquí debe registrar la cantidad cosechada/vendida la última vez que lo hizo. Sin embargo **si no ha cosechado/no vende o el cultivo es una huerta, o para el autoconsumo del hogar**, debe registra 0 en la cantidad y en la unidad poner el categoría correspondiente.

**Pregunta 5.31:** En esta pregunta debe registrar el precio común de venta por una unidad y no el precio total. *Ejemplo: si el encuestado responde que vendió 20 arrobas, debe preguntarle el precio al que generalmente vende UNA arroba y este valor es el que debe ir en precio y en la unidad poner la categoría correspondiente para arroba.*

## Módulo 6. Crédito y Seguros

El objetivo de esta sección es capturar el acceso de los hogares al crédito y a los seguros, así como también caracterizar el tipo de deudas que ellos usualmente tienen y las razones por las cuales piden préstamos.

## Módulo 7. Pertenencia a grupos

Esta sección recoge información sobre la pertenencia individual a grupos en la comunidad y la participación dentro de estos grupos. Todas las preguntas que se hacen son sobre la persona que responde, por tanto los encuestados responden por sí mismos.

## Módulo 8. Toma de decisiones

En este módulo se hacen preguntas acerca de quién en el hogar es el principal tomador de decisiones para las diferentes etapas de la producción agrícola y ganadera, así como también sobre los gastos del hogar.

### ¡IMPORTANTE!

**Recuerde al entrevistado que estas preguntas no están pidiendo quién hace las actividades sino quién toma las decisiones sobre estas. La toma de decisiones debe significar un control sustancial sobre las opciones posibles. Aquí no hace falta insistir para conseguir un solo tomador de decisiones (puede ser una decisión conjunta).**

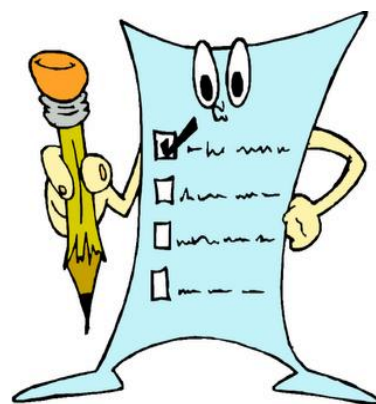
**Módulo 8.1:** Aquí se pregunta al entrevistado qué miembro(s) del hogar toma las decisiones con respecto a las diferentes etapas de la producción agrícola de cada cultivo en cada parcela. Para cada pregunta, múltiples IDs son posibles. Si la decisión no se hizo durante la temporada (por ejemplo, si no se vende) escribir 99. Si las decisiones son tomadas por personas ajenas al hogar, escriba el código correspondiente.

Se recomienda que haga las preguntas fila por fila, es decir subparcela por subparcela. Una vez que se completa una fila, pueden preguntar a los encuestados si todas las decisiones que se toman en todas las subparcelas son similares. De ser así, basta con llenar todas las subparcelas

sin necesidad de preguntar nuevamente a los encuestados. Sin embargo, debe recordar a los encuestados la lista de las decisiones que se están realizando.

**Módulo 8.2:** Esta sección es similar al módulo 4.1, pero en cambio le pide al encuestado que miembro(s) del hogar toma las decisiones con respecto a las diferentes etapas de la producción ganadera, sobre la base de especies de animales. Si los hogares no tienen una especie de animal, por favor introduzca "0" y pase al siguiente animal. Para cada pregunta, múltiples IDs son posibles o los códigos respectivos si las decisiones son tomadas por personas ajenas al hogar. Las casillas que están sombreadas deben ser omitidas, pues esa actividad no se aplica para ese animal en particular.

**Módulo 8.3:** Estas preguntas se refieren a las inversiones hechas en los últimos 5 años y a gastos del hogar. Se busca saber quién toma estas decisiones. Múltiples IDs son posibles así como los códigos para las personas ajenas al hogar. A continuación se presentan las descripciones de los diferentes tipos de decisiones de los hogares:



*A) Inversiones agrícolas importantes:* esto podría ser un beneficiadero, la gestión del agua (tanques) o grandes piezas de maquinaria agrícola.

*B) Comprar o vender la tierra:* ¿Quién tomó la decisión de comprar o vender el terreno en los últimos 5 años?

*C) Arrendamiento del terreno:* ¿Quién tomó la decisión de arrendar tierras en los últimos 5 años?

*D) Comprado artículos costosos para el hogar:* esto pueden ser grandes electrodomésticos como neveras, lavadoras, televisores, equipos de sonido o muebles.

*E) Gastos de alimentación para el hogar:* ¿Quién decide cuánto dinero destinar para la compra de alimentos para el hogar?

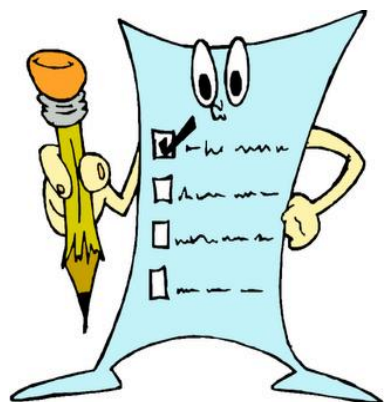
*F) Gastos para hijos:* ¿Quién decide cuánto gastar en ropa, útiles escolares, uniformes, zapatos, etc.?

Instrucciones específicas:

**Pregunta 8.3.5:** Indaga sobre si el encuestado toma la decisión por sí mismo de participar en actividades por fuera de la finca o lo hace con alguien más, o si requiere el permiso/autorización de otro miembro del hogar para hacerlo.

**Pregunta 8.3.6:** Aquí se quiere saber si el encuestado decide individualmente cómo gastar el dinero que el recibe por realizar actividades por fuera de la finca. Si el divide el dinero y sobre una parte decide solo y sobre la otra lo discute con alguien más en el hogar, debe marcar la segunda opción y especificar con cuál otro miembro decide. Si él decide siempre con alguien sobre todo su ingreso debe marcar la opción 3 e indicar el miembro del hogar que también toma la decisión. Finalmente, si el no decide sobre su ingreso sino que lo hace otra persona, debe marcar la opción 4.

## Módulo 9. Prácticas

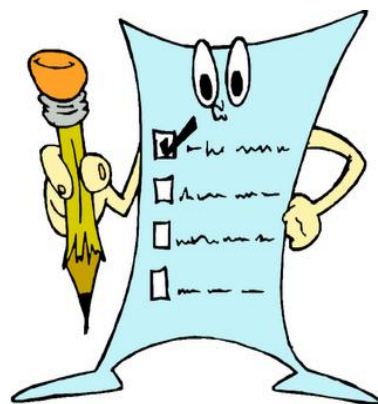


El propósito de este módulo es evaluar el conocimiento que hombres y mujeres tienen sobre diferentes prácticas agrícolas climáticamente inteligentes (CSA por sus siglas en inglés) y las principales fuentes de información disponibles en estos temas.

Es importante que los encuestados tengan una comprensión clara de cada práctica. Esta lista describe con mayor detalle lo que cada práctica es. Asegúrese de que usted está planteando cada práctica en detalle y que las prácticas reflejan las definiciones a continuación.

**Agroforestería:** Plantación de árboles maderables junto a los cultivos. Estos árboles son principalmente frutales, o de la familia de las leguminosas, o usados para la producción de leña; ya que proporcionan otros beneficios como la reducción de la erosión, aumento en la fertilidad del suelo, previenen que las aguas lluvia inunden los cultivos, proporcionan sombra, etc.

**Barreras vivas y multipropósito – Contravientos:** Esta práctica consiste en la siembra de plantas con raíz fuerte, siguiendo las curvas de nivel con el propósito de reducir la velocidad del viento y del agua lluvia por la pendiente, así como también la propagación



de plagas y enfermedades. También permiten mejorar la infiltración de agua en el suelo. Las barreras se plantan en franjas de pasto y especies forrajeras en el centro. Particularmente las barreras contravientos, se plantan en hileras y permiten no sólo disminuir el impacto negativo del viento sobre los cultivos o el hogar (levantado de techos) sino que también otorgan sombra.

**Terrazas:** Estructuras físicas colocadas a lo largo de un terreno con declive para frenar la velocidad del agua. Las terrazas se sostienen con paredes tienen forma de andenes escalonados.

**Zanjas de drenaje:** Son canales sin desnivel contruidos en terrenos con pendiente y permiten la evacuación del agua de lluvia o excedente de riego disminuyendo así la escorrentía y con ello la erosión del suelo.

**Labranza mínima:** Esta práctica consiste en la menor alteración posible del suelo para preparar el terreno, mínimo arado.

**Compostaje/Lombricultura/Manejo de estiércol:** Extracción de residuos de cultivos, excrementos de los diferentes animales (vacas, ovejas, conejos, gallinaza) o restos de cocina para que se descompongan y luego añadirlos de nuevo a la tierra como abono. A través de esta práctica se produce compost o fertilizante natural mediante la descomposición de residuos orgánicos. Se utiliza para mejorar la fertilidad del suelo y la textura y permitir una mejor filtración de agua.

**Utilización de restos de cosecha y deshierbe en campo:** Esparcir sobre el suelo los residuos de las cosechas anteriores para mejorar la textura del suelo, evitar la erosión, y ayudar en la filtración de agua.

**Análisis de suelo para uso apropiado de fertilizantes:** Esta práctica permite conocer el tipo de suelo y por tanto las cantidades adecuadas de fertilizantes. Algunos cambios introducidos podrían ser el aumento del uso de fertilizantes donde ha habido baja aplicación; la reducción de fertilizantes, donde se ha estado sobre-aplicando, o el uso de otros tipos de fertilizantes basados en los requerimientos del cultivo. También se refiere al uso de prácticas de fertilización que producen más rendimiento con el mismo fertilizante (*ceteris paribus*) o el mismo rendimiento con menos fertilizantes, por ejemplo, la mezcla de componentes de fertilizantes, la colocación profunda de los mismos, micro dosis, cambiar de una aplicación de fertilizante al principio por unas más frecuentes pero más pequeñas.

**Cultivos intercalados o asociados:** Esta práctica consiste en sembrar dos o más cultivos de manera conjunta, con suficiente proximidad, de manera que se pueda establecer una acción



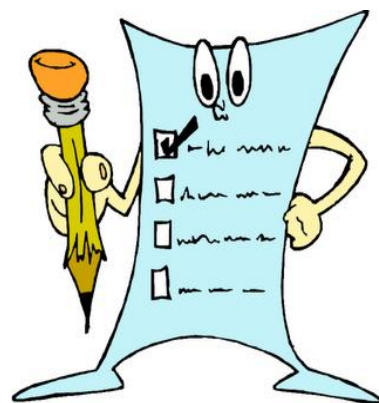
entre ellos. Al asociar los cultivos se asegura una mayor fertilidad en el suelo y ayuda al control de plagas y malas hierbas.

**Rotación de cultivos:** Plantación de conreos diferentes dependiendo de la temporada para mejorar la fertilidad del suelo.

**Uso de variedades mejoradas:** Las variedades mejoradas son producto de programas formales de mejoramiento genético. Estas variedades tienen un mejor rendimiento o se adaptan a los cambios del clima en regiones particulares, también son más tolerantes a condiciones de estrés como sequías e inundaciones y son más resistentes a plagas.

**Manejo integrado de plagas o métodos orgánicos para controlar plagas:** Es la gestión de ecosistemas que se basa y usa métodos de control no químicos que se integran con el uso limitado y selectivo de pesticidas. Con el Manejo Integral del Plagas (MIP), se busca combatir las plagas de la manera más natural posible, reduciendo al mismo tiempo el uso de pesticidas químicos. Este manejo sólo permite utilizar pesticidas químicos cuando la propagación de la plaga es grave y no queda otro recurso.

**Sistema silvopastoril:** Los sistemas silvopastoriles consisten en la combinación de árboles, pastos y ganado en una misma área de la finca. Con esto se busca aumentar el rendimiento de los pastos y proporcionar sombra y alimento al ganado.



**Mejoramiento de razas de ganado:** Implica el uso de razas de ganado que sean más productivas (que produzcan más litros de leche o que alcancen mayor peso en menor tiempo y en menos área) y con menos riesgos de mortalidad o enfermedades. También razas que sean más resistentes a las condiciones climáticas adversas y extremas.

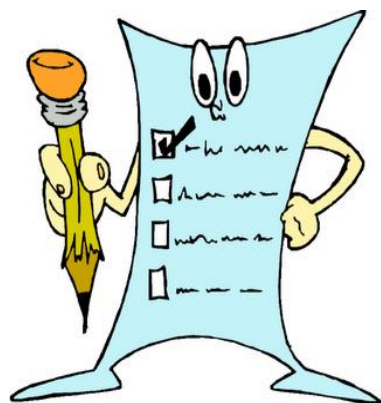
**Pastos mejorados:** Implica el uso de variedades de pastos que sean más nutritivos, que sean de crecimiento rápido y además posean otras propiedades beneficiosas. El valor nutritivo de los pastos depende fundamentalmente de la composición química, la fácil digestión y el buen sabor para el animal.

**Pastoreo rotacional o rotación de potrero:** Esta práctica consiste en pastorear durante un período en un área determinada del potrero y luego cambiar los animales a una nueva área. De esta manera la primera área tendrá un período de descanso para que se recupere.

**Sistema de riego:** El riego se define como el uso de alguna herramienta o tecnología para mejorar la disponibilidad y distribución de agua para cultivos. La práctica cubre todos los tipos de sistemas, tanto de las fuentes de agua subterránea como de la superficial.

**Almacenamiento de agua para riego:** Recolectar agua lluvia en grandes depósitos para luego regar los cultivos o para mejorar la filtración. Estos pueden ser sistemas grandes o pequeños e incluyen zanjas de agua, tanques, presas, etc.

**Procesamiento mejorado de granos y café:** No secar los granos en el suelo, tenerlos cubiertos y ventilados



**Fogones de leña más eficientes:** Un fogón de leña eficiente tiene un lugar para la leña, una chimenea que lleve el humo fuera de la vivienda, varias hornillas (lugares donde se localizan las ollas) y un lugar para calentar agua.

**Conservación o selección de semillas:** Consiste en la selección, conservación, utilización y almacenamiento de las variedades de semillas tradicionales de la zona, así como las variedades que mejor se han ido adaptando a las condiciones específicas de la región a través de los años.

**Reforestación:** Plantación de árboles con el objetivo de disminuir la erosión, proteger las fuentes de agua u otros recursos naturales (no considerar los casos en los que se plantan árboles con propósito comercial).

**Tratamiento de aguas residuales:** Depuración de aguas residuales (por ejemplo en lagunas) para reutilizarlas en el riego de cultivos.

**Biodigestor:** Sistema de producción de gas para ser usado en el hogar. Está basado en la descomposición de restos orgánicos.

**Reservas naturales de la sociedad civil:** Área protegida privada establecida a voluntad de los propietarios de predios con objetivos de conservación, complementado con sistemas sostenibles, de producción, ecoturismo, educación ambiental y habitación permanente.

**Cosecha en verde para la caña de azúcar:** No hacer quema para cosechar la caña. Se puede hacer de manera manual o con maquinaria.



## Módulo 10. Fuentes de información

Este módulo indaga sobre las fuentes de información a las que tiene acceso el encuestado, el tipo de información que recibe y el uso que da a la misma. Una vez más, se pide a los encuestados responder por sí mismos.

**Pronóstico de lluvias a corto plazo:** Son predicciones que dan información sobre las fechas estimadas en que empezarán las lluvias con algunos días o semanas de anticipación al evento. Estas predicciones pueden venir de diversas fuentes y tienen el objetivo de ayudar al agricultor a planear sus actividades agrícolas.

**Pronósticos climáticos a mediano y largo plazo:** Son predicciones que darán información sobre cambios en el clima y cambios en los patrones de lluvias en la zona, con bastante tiempo de antelación (meses, temporadas, años). Estas predicciones pueden venir de diversas fuentes y tienen el objetivo de ayudar al agricultor a planear sus actividades agrícolas y a tomar acciones para enfrentar los eventos.

**Información sobre producción y manejo de cultivos:** Esto incluye información sobre nuevas prácticas agrícolas y manejo de la producción, así como la información sobre insumos y variedades.

**Manejo post-cosecha:** Es información que busca reducir pérdidas, garantizar condiciones higiénicas y llevar al consumidor productos de alta calidad. Incluye todo lo relacionado con el transporte, la limpieza, el almacenamiento y la conservación de la cosecha.

**Información sobre producción y manejo de ganado:** Incluye información sobre manejo y cuidado del ganado, incluyendo el manejo de los alimentos. Aquí también cabe información sobre razas y cruces.

### Instrucciones específicas:

**Pregunta 10.5:** Con esta pregunta se quiere saber qué hizo el agricultor con la información que recibió, es decir, los cambios o nuevas prácticas que empezaron a implementar una vez recibieron la información. Si el encuestado responde de forma muy abierta diciendo “aplicando lo aprendido” o respuestas de este estilo, debe indagar a fondo que fue lo que específicamente hizo.

## Módulo 11. Eventos climáticos

Esta sección trata de explorar los principales eventos climáticos a los que han estado expuestos los hogares y cómo ellos han respondido. Las preguntas se hacen a los encuestados individuales, pero a nivel de hogares. Entonces se le pide a cada encuestado acerca de los cambios que la familia ha hecho para responder a la crisis.

### ¡IMPORTANTE!

**Definición de evento climático: un evento climático es definido como un acontecimiento no predicho que está más allá de las expectativas normales.**

#### Instrucciones específicas:

**Pregunta 11.1:** Los encuestados pueden listar hasta 4 eventos que hayan afectado significativamente a su hogar –puede ser que el evento haya perjudicado sus ingresos o sus bienes materiales-, en los últimos 5 años. Un evento puede ser repetido en varias de las líneas provistas. Por ejemplo, dos tormentas consecutivas deben ser contadas como dos eventos, sin importar que hayan ocurrido en el mismo año.

**Pregunta 11.3:** Con esta pregunta se pretende conocer qué tan amplio fue el evento, si afectó sólo al hogar del encuestado o si afectó a más hogares en la comunidad. Tenga en cuenta que la categoría “muchos hogares en el corregimiento” hace referencia a que el evento se presentó en más de una vereda.

**Pregunta 11.4:** Asegúrese de que el encuestado está diciendo los daños que causó el evento a su hogar en particular y no los daños que hubo en general en la comunidad.

**Pregunta 11.5:** Cerciórese de que el encuestado esté respondiendo con las acciones o medidas adoptadas para hacer frente a cada uno de los daños que le causó el evento mencionados en

11.4. Si el encuestado menciona algo que sería mejor identificado como una adaptación no debe escribirlo aquí pero si tiene que tenerlo presente para registrarlo en el módulo 13.

#### **¡IMPORTANTE!**

**Definición de adaptación:** acción que se toma para reducir la vulnerabilidad futura a los cambios climáticos, puede ser después de un choque o ser anticipada.

**Pregunta 11.7:** Si dentro de las acciones que mencionó el encuestado que hizo el hogar no nombra haber vendido activos/bienes, hacer préstamos o usar ahorros, preguntar específicamente si hizo una de ellas. Lo que interesa es saber cómo obtuvieron los recursos para tomar las acciones y si estas fueron financiadas por la venta de activos o préstamos.

**Pregunta 11.9:** Cuando dice “dueño” se refiere al propietario del activo vendido o de los ahorros, cuando dice “solicitante” hace referencia al miembro del hogar que pidió el crédito.

## **Módulo 12. Percepciones de cambio climático y riesgos asociados**

El propósito de este módulo es recoger información sobre cómo los hombres y las mujeres perciben los cambios climáticos. Además, la sección se puede utilizar para comprender cómo los hombres y las mujeres ven la gravedad de los cambios potenciales, en relación a otros riesgos.

#### **¡IMPORTANTE!**

**Definición de cambio climático:** son los cambios a largo plazo en el clima (más de 10 años). Estos incluyen cambios en la temperatura media, cambios en la precipitación promedio, los cambios en la variabilidad del clima (por ejemplo, los cambios estacionales en las precipitaciones) y la frecuencia de eventos climáticos extremos (por ejemplo, la sequía y las inundaciones).

## Módulo 13. Adaptación

Este módulo indaga sobre cómo se implementan las estrategias de adaptación, las restricciones que enfrentan los hogares y si ellos han realizado todos los esfuerzos específicos para reducir los impactos de los cambios climáticos futuros. Nuevamente, aunque este módulo se pregunta individualmente, las respuestas deben ser a nivel de hogar.

### ¡IMPORTANTE!

**Definición de estrategias de adaptación:** Las estrategias de adaptación son los cambios en las prácticas agrícolas o en las estrategias de subsistencia destinados a mitigar los riesgos de los cambios a largo plazo en el clima.

Las estrategias de adaptación se agrupan de acuerdo a la producción agrícola, la ganadería y las actividades de subsistencia. Es decir, no solo incluyen cambios agrícolas o ganaderos sino que también incluye cambios en los medios de vida, la diversificación y la migración. **Es importante que los encuestados sólo indiquen las estrategias que han adoptado como consecuencia del cambio climático que perciben.** Es decir, pueden haber adoptado algunas de las estrategias no a causa del cambio climático, sino por otras razones, como por ejemplo para aumentar la producción. En este caso, estas respuestas no se registrarán. Sin embargo, preste atención a las respuestas que los encuestados han dado en varios puntos de la entrevista. Si ellos han señalado razones por las que creen que no se verán afectados por los fenómenos climáticos, esto puede ser debido a las adaptaciones que han hecho. Por lo tanto, si no se mencionan estos aquí, puede sondear acerca de ellos.

### Instrucciones específicas:

Este módulo solo debe preguntarse si han contestado que ha notado algunos cambios climáticos (Respondieron SI en la pregunta 12.1) o si creen que habrá cambios en el futuro (Respondieron diferente de 1 en pregunta 12.3).

**Preguntas 13.3 y 13.5:** Las pregunta 13.3 captura los cambios que el hogar ya planeó/decidió hacer para protegerse de los cambios climáticos a diferencia de la pregunta 13.5 que busca saber cuáles son esos cambios que le gustaría hacer (lo deseado). Tenga mucho cuidado en la diferenciación de estas dos preguntas, no deben confundirse.

## Módulo 14. Roles de género y valores personales

En esta sección se pregunta sobre los roles de género y las percepciones que hombres y mujeres tienen. Permanezca totalmente neutral, no queremos conseguir respuestas que los encuestados conceden, porque piensan que eso es lo que queremos oír. No esperamos que las repuestas sean iguales para todas las preguntas.

### ¡IMPORTANTE!

**Recuerde que en este módulo no hay preguntas sino afirmaciones y por lo tanto deben leerse como tal. Puede ser útil pedir al encuestado su opinión sobre estas afirmaciones y pedirles que respondan si están de acuerdo o no con cada una de las afirmaciones.**

## Módulo 15. Juego de preferencias laborales

En este módulo se pregunta sobre la preferencia entre trabajar en agricultura o trabajar haciendo actividades domésticas. En cada caso hay dos opciones: trabajar en parcelas propias o ajenas y trabajar en el hogar propio o en un hogar ajeno. Deben dar a escoger entre la opción A y la opción B para cada cantidad. Una vez cambien de elección no deben continuar preguntando en ese cuadro.

Primero hay que rellenar las cuatro tablas que aparecen en el módulo 15 del cuestionario usando las tablas de muestra (ver página siguiente) y la cantidad más alta que hayan respondido en la pregunta 2.7 sobre el ingreso por actividad. Ejemplo:

*Si en la pregunta 2.7 el ingreso más alto fue de 2 hasta 3 millones de pesos habría que seleccionar la tabla de muestra que tiene la categoría 4 y entonces rellenar las tablas del módulo 15 con esa información.*



CATEGORÍA 1 o 2	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
1,000,000	0
	250,000
	500,000
	1,000,000
	1,250,000
	1,500,000
	2,000,000



CATEGORÍA 3	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
2,000,000	0
	500,000
	1,000,000
	2,000,000
	2,500,000
	3,000,000
	4,000,000

CATEGORÍA 4	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
3,000,000	0
	750,000
	1,500,000
	3,000,000
	3,750,000
	4,500,000
	6,000,000

CATEGORÍA 5	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
4,000,000	0
	1,000,000
	2,000,000
	4,000,000
	5,000,000
	6,000,000
	8,000,000

CATEGORÍA 6	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
5,000,000	0
	1,250,000
	2,500,000
	5,000,000
	6,250,000
	7,500,000
	10,000,000

CATEGORÍA 7	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
6,000,000	0
	1,500,000
	3,000,000
	6,000,000
	7,500,000
	9,000,000
	12,000,000

CATEGORÍA 8	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
8,000,000	0
	2,000,000
	4,000,000
	8,000,000
	10,000,000
	12,000,000
	16,000,000

CATEGORÍA 9 o 10	
Opcion A	Opcion B
Agricultura	Labores domésticas
10,000,000	0
	2,500,000
	5,000,000
	10,000,000
	12,500,000
	15,000,000
	20,000,000

Con base en la siguiente información, complete las tablas del módulo 15. Tenga en cuenta las respuestas que los encuestados dieron en la pregunta 2.7 (¿Aproximadamente cuál es su ingreso anual por ésta actividad?) y escoja **SÓLO** el ingreso más alto.

Antes de entregar la encuesta al coordinador asegúrese de que:

- Ha escrito la información de contacto del hogar, incluyendo los datos de GPS
- Ha completado todas las secciones de la encuesta
- Ha usado las mismas IDs para toda la encuesta
- Ha usado los mismos números de parcelas para toda la encuesta
- Todas las respuestas tiene sentido y no hay contradicciones entre el contenido de toda la encuesta.
- Si hay algunas notas o algo especial que tiene que comunicar al coordinador, hágalo lo más pronto posible.
- Como equipo de encuestadores han llenado los primeros 7 módulos, que responde la pareja principal del hogar junta, de igual manera. Si hay diferencias, hablen entre ustedes y lleguen a un acuerdo.
- Revise el módulo 12 y 13 para asegurarse que cumplió con las indicaciones de cuando tenía que preguntar la sección 13. Es decir si han contestado que ha notado algunos cambios climáticos (Respondieron SI en la pregunta 12.1) o si creen que habrá cambios en el futuro (Respondieron diferente de 1 en pregunta 12.3), el módulo 13 debió haber sido completado.

## VII. CÓDIGOS

**Preguntas 1.14, 2.10 y 2.12 usar los siguientes códigos:**

- 1- Agricultores, trabajadores y obreros agropecuarios, forestales y pesqueros
- 2- Oficiales, operarios, artesanos y trabajadores de la industria manufacturera, de la construcción y de la minería
- 3- Operadores de instalaciones, de máquinas y montadoras
- 4- Trabajadores no calificados
- 5- Ama de casa
- 6- Estudiante
- 7- Trabajadores de los servicios y vendedores de comercio y mercados
- 8- Normalista (profesor normalista)
- 9- Técnicos, postsecundarios no universitarios y profesionales de nivel medio
- 10- Empleados de oficina
- 11- Ingeniero
- 12- Profesionales de la salud
- 13- Abogado
- 14- Otros profesionales universitarios, científicos e intelectuales
- 15- Fuerza pública
- 16- Miembros del poder ejecutivo, de los cuerpos legislativos y personal directivo de la administración pública y de las empresas
- 17- Otro

**Pregunta 6.10**

- 1 - Producción agrícola (comprar insumos)
- 2 - Para pagar trabajo agrícola (jornaleros)
- 3 - Adquisición de tierra agrícola
- 4 - Adquisición de equipos para la irrigación
- 5 - Instalación de estructuras para conservar el agua y la tierra
- 6 - Adquisición de otros grandes equipos para la finca
- 7 - Adquisición de herramientas pequeñas para la finca
- 8 - Producción y compra de animales
- 9 - Para pagar la renta o los impuestos



- 10 - Para comprar comida/Artículos para el hogar
- 11 - Para pagar educación
- 12 - Para pagar transportes
- 13 - Gastos médicos
- 14 - Otros consumos del hogar (ropa)
- 15 - Adquisición/Mejoramiento/Construcción de la vivienda familiar
- 16 - Para pagar préstamos/deudas viejas
- 17 - Para emprendimiento no agropecuario (tienda)
- 18 - Para pagar trabajo contratado (no-agrícola)
- 19 - Para pagar un matrimonio
- 20 - Para pagar un funeral
- 21 - Para pagar un vehículo
- 22 – Otro, especifique

### **Pregunta 9.2 y 10.3**

- 1 – Técnicos INTA
- 2 – MAGFOR (Técnicos de Ministerio Agropecuario y Forestal)
- 3 – Técnicos de cooperativa (ej. Cecocafe)
- 4 – CATIE
- 5 – Municipio/alcaldía de Matagalpa
- 6 – Municipio/alcaldía de El Tuma-La Dalia
- 7 - INETER (Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales)
- 8 – Otros Ministerios del Gobierno (ej. Ministerio de Educación)
- 9 - Organizaciones de agricultores o comunitarias
- 10 – ONGs/fundaciones
- 11- Proveedores de servicios agrícolas, empresas de semillas
- 12- Ferias agrícolas
- 13- Días de campo / Escuelas de campo /Demostraciones
- 14- Miembros de la familia
- 15 - Vecinos
- 16 - Radio
- 17 - Noticiero / TV
- 18 - Periódicos / Boletines
- 19 - Mensajes de texto por el celular
- 20 - Internet a través de computador o celular

- 21- Naturaleza (indicadores naturales)
- 22 - Conocimiento propio o tradicional
- 23- Otro, especifique

#### **Pregunta 9.8**

- 1 - Menor cosecha/ menor productividad
- 2 - Materiales difíciles de encontrar o conseguir / Competencia por los materiales
- 3 - Incremento de tiempo de labor
- 4 - Aumento de plagas y enfermedades / No tan resistentes a las enfermedades
- 5 - Pobre calidad de los productos
- 6 - Más uso de agua
- 7 - Muy costoso
- 8 - No hay mercado para los productos/cultivos
- 9 - No le dio los resultados esperados
- 10 - Otro, especifique

#### **Pregunta 11.4**

- 1 - No hubo daño
- 2 - Cultivo muerto
- 3 - Ganado muerto
- 4 - El agua era escasa
- 5 - Menor rendimiento
- 6 - Mucha agua
- 7 - Bienes perdidos o dañados
- 8 - Miembros del hogar murieron o se enfermaron
- 9 - Incrementó la erosión del suelo
- 10 - Otro, especifique

#### **Pregunta 11.5**

- 1 - No se hizo nada
- 2 - Vendieron el ganado
- 3 - Vendieron o empeñaron la tierra, la casa u otros bienes
- 4 - Pidieron préstamos a parientes, amigos o vecinos
- 5 - Pidieron préstamos otra fuente
- 6 - Usaron ahorros (dinero o comida almacenada)

- 7 - Pidieron ayuda a la comunidad o el gobierno
- 8 - Participaron en trabajo por comida
- 9 - Migraron
- 10 - Buscaron trabajo fuera de la finca
- 11 - Compraron comida
- 12 - Comieron menos o comieron comida diferente
- 13 - Los niños dejaron de ir a la escuela
- 14 - Plantaron una segunda temporada
- 15 - Sembraron nuevos cultivos / volvieron a sembrar
- 16 - Cambiaron patrones de pastoreo
- 17 - Compraron agua para irrigar los cultivos o agua para el ganado
- 18 - Compraron agua para el hogar
- 19 - Construyeron pantallas de sombra para proteger el cultivo/vivero
- 20 - Recibieron remesas de amigos/familia
- 21 – Reforestar (Plantaron árboles)
- 21 - Otro, especifique

#### **Pregunta 11.8**

- 1 - Oro/joyería
- 2 – Equipo de sonido /Radio
- 3 - Televisión
- 4 - Celular
- 5 – Otros artículos del hogar
- 6 - Carro/camión
- 7 - Moto
- 8 - Bicicleta
- 9 – Carreta/carretilla manual
- 10 - Herramientas agrícolas pequeñas
- 11 - Maquinaria agrícola
- 12 - Ganado pequeño (Ej. Ovejas, cabras)
- 13 - Aves de corral
- 14 - Ganado grande (Ej. Vacas)
- 15 - Tierra agrícola
- 16 - Tierra no-agrícola
- 17 - Cosecha agrícola/cosecha almacenada

18 – Otros, especifique

**Pregunta 12.2**

- 1 - Días más calientes
- 2 – Días más fríos
- 3 – Incremento de lluvias
- 4 – Disminución de lluvias
- 5 – Lluvias menos predecibles
- 6 – Lluvias llegan más temprano que lo habitual
- 7 – Lluvias llegan más tarde que lo habitual
- 8 – Largos periodos de sequía
- 9 – Sequías más frecuentes
- 10 – Inundaciones más frecuentes
- 11 – Olas de calor más frecuentes
- 12 – Tormentas más frecuentes
- 13 - Inundaciones menos frecuentes
- 14 – Sequías menos frecuentes
- 15 – Olas de calor menos frecuentes
- 16 – Tormentas menos frecuentes
- 17 – Fuertes tormentas
- 18 – Otro, especifique

**Preguntas 13.2, 13.4 y 13.6**

*Ajustes a la producción de los cultivos*

- 1-Cambio de la variedad del cultivo
- 2-Cambio en el tipo de cultivo
- 3-Cambio en los días de plantación
- 4-Incremento en la cantidad de tierra para producción
- 5-Decrecimiento en la cantidad de tierra para producción
- 6-Cambios de la locación del campo
- 7-Implementación de actividades de conservación de suelo y agua
- 8-Cambio en la aplicación de fertilizantes
- 9-Incremento en la aplicación de fertilizantes
- 10-Decrecimiento en la aplicación de fertilizantes
- 11-Construcción de un esquema de cosecha de agua en la finca

- 13-Plantación de árboles en la finca
- 14-Uso de más agua para irrigación
- 15-Uso de manera más eficiente del agua para irrigación

*Ajustes en el ganado*

- 16-Incremento del número de ganado
- 17-Decrecimiento del número de ganado
- 18-Diversidad en la alimentación del ganado
- 19-Cambio de la alimentación del ganado
- 20-Suplemento alimentario para el ganado
- 21-Cambio las intervenciones veterinarias
- 22-Cambio en el tipo de las especies de animales
- 23-Cambio en la raza de animales
- 24-Cambio de los animales a otro lugar
- 25-Plantación de forraje en la tierra de la finca
- 26-Almacenamiento de la alimentación del ganado

*Diversificación de los medios de vida*

- 27-Mezcla de cultivo y producción de ganado
- 28-Cambio de ganado a cultivos
- 29-Cambio de cultivo a ganado
- 30-Búsqueda de trabajo fuera de la finca
- 31-Establecimiento de actividades empresariales no agrícolas
- 32-Recibir entrenamiento en otras actividades, como medio de vida
- 33-Migración a otro pedazo de tierra
- 34-Migración de los miembros del hogar a un área urbana
- 35-Establecimiento banco de semillas comunal
- 36-Configuración de las instalaciones de almacenamiento de alimentos
- 37-Los miembros del hogar buscan empleo agrícola, casual o contratado.

*Adaptación grupal*

- 38-Plantación de cultivos indígenas
- 39-Aumento de la plantación de árboles en la comunidad
- 40-Construcción de presas de tierra o pozos comunitarios o protección de manantiales
- 41-Preparación de viveros

42-Contrucción comunitaria de niveles de suelos y estructuras para la conservación del agua.

43 – Cambio de conciencia en la comunidad (impulsar capacitaciones y conocer del tema)

44-Otro, especifique